# RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - Réception des soumissions:

Attn: Kassandra Thomas

bid submissions. GEN-NHQC on tracting @CSC-SCC.GC.CA

# REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

# **Proposal to: Correctional Service Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

## Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### **Comments** — Commentaires :

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT" « LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ »

Vendor/Firm Name and Address — Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :		
Telephone # — N° de Téléphone :		
Fax # — No de télécopieur :		
Email / Courriel :		
GST # or SIN or Business # — $N^{\circ}$ de TPS ou NAS ou $N^{\circ}$ d'entreprise :		

Title — Sujet:	1112	
Vocational Training – First Aid L. Solicitation No. — N°. de	Date: 2018-04-23	
l'invitation	Date: 2018-04-25	
21120-18-2604566		
Client Reference No. — Nº. de Ré	férence du Client	
21120-18-2604566		
GETS Reference No. — Nº. de Ré	férence de SEAG	
21120-18-2604566		
Solicitation Closes — L'invitation	prend fin	
at /à : 2 :00 p.m. Eastern Daylight	Time (EDT)	
on / le : 2018-06-06		
<b>F.O.B.</b> — <b>F.A.B.</b> Plant – Usine: Destination:	Other Autor	
Plant – Usine: Destination:	Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettr	o toutes questions à	
Address Enquiries to — Soumettr Kassandra Thomas	e toutes questions a:	
Kassandra.thomas@csc-scc.gc.ca		
Telephone No. – N° de téléphone: F	ax No. – Nº de télécopieur:	
613-996-5575		
Destination des biens, services et const	truction:	
Instructions: See Herein		
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes		
Instructions : Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison	Delivery Offered – Livrasion	
Instructions : Voir aux présentes	<b>proposée</b> : Voir aux présentes	
Instructions : Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée : See herein	proposée : Voir aux présentes o sign on behalf of Vendor/Firm	
Instructions : Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée : See herein  Name and title of person authorized to	proposée : Voir aux présentes o sign on behalf of Vendor/Firm	
Instructions : Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée : See herein  Name and title of person authorized to Nom et titre du signataire autorisé du	proposée: Voir aux présentes o sign on behalf of Vendor/Firm fournisseur/de l'entrepreneur	
Instructions : Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée : See herein  Name and title of person authorized to Nom et titre du signataire autorisé du	proposée: Voir aux présentes o sign on behalf of Vendor/Firm fournisseur/de l'entrepreneur	
Instructions: Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée: See herein  Name and title of person authorized to Nom et titre du signataire autorisé du  Name / Nom	proposée: Voir aux présentes p sign on behalf of Vendor/Firm fournisseur/de l'entrepreneur  Title / Titre	
Instructions: Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée: See herein  Name and title of person authorized to Nom et titre du signataire autorisé du  Name / Nom	proposée: Voir aux présentes p sign on behalf of Vendor/Firm fournisseur/de l'entrepreneur  Title / Titre  Date d proposal /	
Instructions: Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée: See herein  Name and title of person authorized to Nom et titre du signataire autorisé du  Name / Nom  Signature  (Sign and return cover page with bio	proposée: Voir aux présentes p sign on behalf of Vendor/Firm fournisseur/de l'entrepreneur  Title / Titre  Date d proposal /	
Instructions: Voir aux présentes  Delivery Required — Livraison exigée: See herein  Name and title of person authorized to Nom et titre du signataire autorisé du  Name / Nom  Signature  (Sign and return cover page with bio	proposée: Voir aux présentes p sign on behalf of Vendor/Firm fournisseur/de l'entrepreneur  Title / Titre  Date d proposal /	

## **TABLE OF CONTENTS**

# **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1. Security Requirement
- 2. Statement of Work
- 3. Revision of Departmental Name
- 4. Debriefings
- 5. Trade Agreements
- 6. Procurement Ombudsman

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

- 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2. Submission of Bids
- 3. Former Public Servant
- 4. Enquiries, Bid Solicitation
- 5. Applicable Laws

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

- 1. Bid Preparation Instructions
- 2. Section I: Technical Bid
- 3. Section II: Financial Bid
- 4. Section III: Certifications

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 1. Evaluation Procedures
- 2. Basis of Selection
- 3. Insurance Requirements

# PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

- 1. Certifications Required with the Bid
- 2. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

- 1. Security Requirement
- 2. Statement of Work
- 3. Standard Clauses and Conditions
- 4. Term of Contract
- 5. Authorities
- 6. Payment
- 7. Invoicing Instructions
- 8. Certifications and Additional Information
- 9. Applicable Laws
- 10. Priority of Documents
- 11. Termination on Thirty Days Notice
- 12. Insurance
- 13. Ownership Control
- 14. Closure of Government Facilities
- 15. Tuberculosis Testing
- 16. Compliance with CSC Policies

- 17. Health and Labour Conditions
- 18. Identification Protocol Responsibilities
- 19. Dispute Resolution Services
- 20. Contract Administration
- 21. Privacy
- 22. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
- 23. Information Guide for Contractors
- 24. Government Site Regulations

# **List of Annexes:**

- Annex A Statement of Work
- Annex B Proposed Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Check List
- Annex D Evaluation Criteria
- Annex E CSC Task Authorization form

#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

# 1. Security Requirement

- 1.1 At the date of bid closing, the following conditions must be met:
  - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirement as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses; and
  - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
- 1.2 For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<a href="http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html">http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html</a>) website.

#### 2. Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex "A" of the resulting contract clauses.

# 3. Revision of Departmental Name

As this bid solicitation is issued by Correctional Service Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document, or any resulting contract, must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

# 4. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## 5. Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA), North American Free Trade Agreement (NAFTA) and Canada free trade agreements with Chile/Colombia/Honduras/Panama/Peru.

## 6. Procurement Ombudsman

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent avenue for suppliers to raise complaints regarding the award of contracts under \$25,000 for goods and under \$100,000 for services. You have the option of raising issues or concerns regarding the solicitation, or the award resulting from it, with the OPO by contacting them by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at <a href="mailto:boa-opo@boa-opo.gc.ca">boa-opo@boa-opo.gc.ca</a>. You can also obtain more information on the OPO services available to you at their website at <a href="https://www.opo-boa.gc.ca">www.opo-boa.gc.ca</a>.

#### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

## 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions</u> Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2017-04-27), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred and twenty (120) days

## 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Correctional Service of Canada (CSC) by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

#### 3. Former Public Servants

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

#### **Definitions**

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum

payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the <u>Supplementary Retirement Benefits Act</u>, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence Services Pension Continuation Act</u>, 1970, c. D-3, the <u>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</u>, 1970, c. R-10, and the <u>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8.

## Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes** () **No** () If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <a href="Contracting Policy Notice: 2012-2">Contracting Policy Notice: 2012-2</a> and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

# **Work Force Adjustment Directive**

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** ( ) **No** ( )

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

# 4. Enquiries – Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **British Columbia**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

## 1. Bid Preparation Instructions

CSC requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid: one (1) soft copy

Section II: Financial Bid: one (1) soft copy

Section III: Certifications: one (1) soft copy

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Bidders are requested to submit their Financial Bid in a separate document from their technical proposal.

CSC requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

i. use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process <a href="Policy-on-Green Procurement">Policy on Green Procurement</a> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- use 8.5 x 11 inch (206 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- ii. use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duo tangs or binders.

## 2. Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the work.

#### 3. Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment detailed in Annex B - Proposed Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

See Annex B – Proposed Basis of Payment for the Pricing Schedule format.

#### 3.1 Exchange Rate Fluctuation

SACC Manual clause C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation

## 4. Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

## 1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of CSC will evaluate the bids.

## 1.1 Technical Evaluation

# 1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Proposals will be evaluated to determine if they meet all mandatory requirements outlined in **Annex D – Evaluation Criteria**. Proposals not meeting all mandatory criteria will be declared non-responsive and will be given no further consideration.

#### 1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause A0220T (2014-06-26), Evaluation of Price - Bid

Proposals containing a financial bid other than the one requested at **Article 3. Section II: Financial Bid** of **PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS** will be declared noncompliant.

# 2. Basis of Selection – Mandatory Technical Criteria

SACC Manual Clause A0031T (2010-08-16), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria.

## 3. Insurance Requirements

The Bidder must provide a letter from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Bidder, if awarded a contract as a result of the bid solicitation, can be insured in accordance with the Insurance Requirements specified in article 12 of PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES.

If the information is not provided in the bid, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

## PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidders' certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

## 1. Certification Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certification as part of their bid.

# 1.1 Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offenses

- A) Subject to subsection B, by submitting a bid in response to this bid solicitation, the Bidder certifies that:
  - i. it has read and understands the Ineligibility and Suspension Policy;
  - ii. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
  - iii. it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Bidder or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
  - iv. it has provided with its bid a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offenses in the Policy;
  - v. none of the domestic criminal offenses, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and proposed first tier subcontractors; and
  - vi. it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- B) Where a Bidder is unable to provide any of the certifications required by subsection A, it must submit with its bid the completed Integrity Declaration Form (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html). Bidders must submit this form to Correctional Service of Canada with their bid.

## 2. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time

frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

# 2.1 Integrity Provisions – Required documentation

**List of names**: all Bidders, regardless of their status under the Ineligibility and Suspension Policy, must submit the following information:

- Bidders that are corporate entities, including those bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation;
- ii. Bidders bidding as sole proprietors, including sole proprietors bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- iii. Bidders that are a partnership do not need to provide a list of names.

List of Names:	
OR	
☐ The Bidder is a partnership	

During the evaluation of bids, the Bidder must, within 10 working days, inform the Contracting Authority in writing of any changes affecting the list of names submitted with the bid.

## 2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\_rights/employment\_equity/federal\_cont ractor\_program.page?&\_ga = 1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid "list at the time of contract award.

# 2.3 Status and Availability of Resources

SACC Manual clause A3005T (2010-08-16), Status and Availability of Resources

# 2.4 Language Requirements - English Essential

By submitting a bid, the Bidder certifies that, should it be awarded a contract as result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be fluent in English. The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in English without any assistance and with minimal errors.

# 2.5 Education and Experience

SACC Manual clause A3010T (2010-08-16) Education and Experience

## 2.6 Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

## 1. Security Requirement

1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by PWGSC ISP) apply to and form part of the Contract.

The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

- The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.
- Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
- 4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
  - a. Security Requirements Check List, attached at Annex C;
  - b. Industrial Security Manual (Latest Edition).

#### 2. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

# 2.1 Task Authorization

The Work or a portion of the Work to be performed under the Contract will be on an "as and when requested basis" using a Task Authorization (TA). The Work described in the TA must be in accordance with the scope of the Contract.

#### 2.1.1 Task Authorization Process

- 1. The Project Authority will provide the Contractor with a description of the task using the "Task Authorization" form specified in Annex E.
- 2. The Task Authorization (TA) will contain the details of the activities to be performed, a description of the deliverables, and a schedule indicating completion dates for the major activities or submission dates for the deliverables. The TA will also include the applicable basis(bases) and methods of payment as specified in the Contract.
- 3. The Contractor must provide the Project Authority, within five (5) calendar days of its receipt, the proposed total estimated cost for performing the task and a breakdown of that cost, established in accordance with the Basis of Payment specified in the Contract.
- 4. The Contractor must not commence work until a TA authorized by the Project Authority has been received by the Contractor. The Contractor acknowledges that any work performed before a TA has been received will be done at the Contractor's own risk.

## 2.1.2 Task Authorization Limit

The Project Authority may authorize individual task authorizations up to a limit of \$10,000.00, Applicable Taxes included, inclusive of any revisions.

Any task authorization to be issued in excess of that limit must be authorized by the Contracting Authority before issuance.

## 2.1.3 Minimum Work Guarantee - All of the Work - Task Authorizations

1. In this clause,

"Maximum Contract Value" means the amount specified in the "Limitation of Expenditure" clause set out in the Contract; and

"Minimum Contract Value" means 5% of the Maximum Contract Value

- 2. Canada's obligation under the Contract is to request Work in the amount of the Minimum Contract Value or, at Canada's option, to pay the Contractor at the end of the Contract in accordance with paragraph 3. In consideration of such obligation, the Contractor agrees to stand in readiness throughout the Contract period to perform the Work described in the Contract. Canada's maximum liability for work performed under the Contract must not exceed the Maximum Contract Value, unless an increase is authorized in writing by the Contracting Authority.
- 3. In the event that Canada does not request work in the amount of the Minimum Contract Value during the period of the Contract, Canada must pay the Contractor the difference between the Minimum Contract Value and the total cost of the Work requested.
- 4. Canada will have no obligation to the Contractor under this clause if Canada terminates the Contract in whole or in part for default.

## 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions</u> Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

As this Contract is issued by Correctional Service Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

# 3.1 General Conditions

2010B (2016-04-04), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

# 3.2 Replacement of Specific Individuals

- If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
- 2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The

replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:

- a. The name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
- b. Proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
- 3. The Contractor must not, in any event, allow performance of the Work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the work does not release the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the Contract.

#### 4. Term of Contract

#### 4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract award date to **one year later** inclusive.

# 4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to three (3) additional one (1) year period(s) under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least thirty (30) calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

## 5. Authorities

# 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Kassandra Thomas Title: Procurement Officer Correctional Service Canada

Branch/Directorate: Contracting and Materiel Services

Telephone: (613) 996-5575

E-mail address: kassandra.thomas@csc-scc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

# 5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

Name: Alej Holeczek

Title: Manager, Employment & Employability

Correctional Service Canada

Branch/Directorate: CORCAN- Pacific

Telephone: 604-851-5141

E-mail address: Alej.Holeczek@csc-scc.gc.ca

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

# 5.3 Contractor's Representative

The Au	thorized Contractor's Representative is:
Name: Title: Compa Addres	
Telepho Facsim E-mail	
6. Pa	ayment
6.1 Ba	asis of Payment – Firm Price per Participant – Task Authorizations
authori:	ideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the zed Task Authorization (TA), the Contractor will be paid, the firm price per participant of \$_ in accordance with the basis of payment, in Annex B, as specified in the authorized TA. as duties are included and Applicable Taxes are extra.
the Wo	a will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of rk, unless they have been authorized, in writing, by the Contracting Authority before their tration into the Work.
6.2 Lim	nitation of Expenditure - Cumulative Total of all Task Authorizations
1.	Canada's total liability to the Contractor under the Contract for all authorized Task Authorizations (TAs), inclusive of any revisions, must not exceed the sum of \$ Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.
2.	No increase in the total liability of Canada will be authorized or paid to the Contractor unless an increase has been approved, in writing, by the Contracting Authority.
3.	The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
	a. when it is 75 percent committed, or

b. four (4) months before the contract expiry date, or

- as soon as the Contractor considers that the sum is inadequate for the completion of the Work required in all authorized TAs, inclusive of any revisions, whichever comes first.
- 4. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority, a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

# 6.3 Multiple Payments

SACC Manual clause H1001C (2008-05-12), Multiple Payments

#### 6.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department SACC Manual clause C0710C (2007-11-30), Time and Contract Price Verification SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

#### 6.5 Travel and Living Expenses

There are no travel and living expenses associated with the Contract.

## 7. Invoicing Instructions

 The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Each invoice must be supported by:

- a. a copy of time sheets to support the time claimed;
- a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
- c. a copy of the signed TA; and
- d. a copy of the monthly progress report.
- 2. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.
  - b. one (1) copy must be forwarded to the consignee

## 8. Certifications and Additional Information

# 8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

# 9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_\_.

# 10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the General Conditions 2010B (2016-04-04), Professional Services (Medium Complexity)
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, Security Requirements Check List;
- (f) the signed Task Authorizations (including all of their annexes, if any);
- (g) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ (to be inserted at contract award)

## 11. Termination on Thirty Days Notice

- 11.1 Canada reserves the right to terminate the Contract at any time in whole or in part by giving thirty (30) calendar days written notice to the Contractor.
- 11.2 In the event of such termination, Canada will only pay for costs incurred for services rendered and accepted by Canada up to the date of the termination. Despite any other provision of the Contract, there will be no other costs that will be paid to the Contractor as a result of the termination.

# 12. Insurance - No Specific Requirement

SACC Manual clause G1005C (2016-01-28), Insurance - No Specific Requirement.

# 13. Ownership Control

Where the Contractor will have access to any and all personal and confidential information belonging to Canada, CSC staff or inmates for the performance of the work, the following will apply:

- (a) The Contractor warrants that it is not under ownership control of any non-resident entity (i.e. Individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other).
- (b) The Contractor shall advise the Minister of any change in ownership control for the duration of the contract.
- (c) The Contractor acknowledges that the Minister has relied on this warranty in entering into this Contract and that, in the event of breach of such warranty, or in the event that the Contractor's ownership control becomes under a non-resident entity, the Minister shall have the right to treat this Contract as being in default and terminate the contract accordingly.
- (d) For the purposes of this clause, a non-resident entity is any individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other residing outside of Canada.

#### 14. Closure of Government Facilities

14.1 Contractor personnel are employees of the Contractor and are paid by the Contractor on the basis of services rendered. Where the Contractor or the Contractor's employees are providing services on government premises pursuant to this Contract and the said premises become non accessible due to evacuation or closure of government facilities, and

- consequently no Work is being performed as a result of the closure, Canada will not be liable for payment to the Contractor for the period of closure.
- 14.2 Contractors working at CSC sites should be aware that they may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times even if prior arrangements for access may have been made. Contractors are advised to call in advance of travel to ensure that planned access is still available.

# 15. Tuberculosis Testing

- 15.1 It is a condition of this contract that the Contractor or any employees of the Contractor who require entry into a Correctional Service of Canada Institution to fulfill the conditions of the contract may, at the sole discretion of the Warden, be required to provide proof of and results of a recent tuberculin test for the purpose of determining their TB infection status.
- 15.2 Failure to provide proof of and results of a tuberculin test may result in the termination of the contract.
- 15.3 All costs related to such testing will be at the sole expense of the Contractor.

# 16. Compliance with CSC Policies

- 16.1 The Contractor agrees that its officers, servants, agents and subcontractors will comply with all regulations and policies in force at the site where the work covered by this contract is to be performed.
- 16.2 Unless otherwise provided in the contract, the Contractor shall obtain all permits and hold all certificates and licenses required for the performance of the Work.
- 16.3 Details on existing CSC policies can be found at: www.csc-scc.gc.ca or any other CSC web page designated for such purpose.

# 17. Health and Labour Conditions

- 17.1 In this section, "Public Entity" means the municipal, provincial or federal government body authorized to enforce any laws concerning health and labour applicable to the performance of the Work or any part thereof.
- 17.2 The Contractor shall comply with all laws concerning health and labour conditions applicable to the performance of the Work or part thereof and shall also require compliance of same by all its subcontractors when applicable.
- 17.3 The Contractor upon any request for information or inspection dealing with the Work by an authorized representative of a Public Entity shall forthwith notify the Project Authority or Her Majesty.
- 17.4 Evidence of compliance with laws applicable to the performance of the Work or part thereof by either the Contractor or its subcontractor shall be furnished by the Contractor to the Project Authority or Her Majesty at such time as the Project Authority or Her Majesty may reasonably request."

# 18. Identification Protocol Responsibilities

The Contractor must ensure that the Contractor and each of its agents, representatives or subcontractors (referred to as Contractor Representatives for the purposes of this clause) comply with the following self-identification requirements:

- 18.1 During the performance of any Work at a Government of Canada site, the Contractor and each Contractor Representative must be clearly identified as such at all times;
- 18.2 During attendance at any meeting, the Contractor or Contractor Representatives must identify themselves as such to all meeting participants;
- 18.3 If the Contractor or a Contractor Representative requires the use of the Government of Canada's e-mail system in the performance of the Work, then the individual must clearly identify him or herself as the Contractor or an agent or subcontractor of the Contractor in all electronic mail in the signature block as well as under the e-mail account Properties. This identification protocol must also be used in all other correspondence, communication, and documentation; and
- 18.4 If Canada determines that the Contractor is not complying with any of the obligations stated in this article, Canada will advise the Contractor and request that the Contractor implement, without delay, appropriate corrective measures to eliminate recurrence of the problem.

# 19. Dispute Resolution Services

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will, on request, and consent of the parties for both the process and to bear the cost of such process, assist in an alternative dispute resolution process to resolve any dispute between the parties respecting the interpretation or applicable of a term and condition of this contract. The Office of Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at <a href="mailto:boa-opo@boa-opo.gc.ca">boa-opo.gc.ca</a>.

#### 20. Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will review a complaint filed by the Contractor respecting administration of this contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* and Sections 15 and 16 of the *Procurement Ombudsman Regulations* have been met, and the interpretation and the application of the terms and conditions and the scope of work of this contract are not in dispute. The Office of Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at <a href="mailto:boa-opo@boa-opo.gc.ca">boa-opo.gc.ca</a>.

# 21. Privacy

- 21.1 The Contractor acknowledges that Canada is bound by the Privacy Act, R.S.C. 1985, c. P-21, with respect to the protection of personal information as defined in that Act. The Contractor shall keep private and confidential any such personal information collected, created or handled by the Contractor under the Contract, and shall not use, copy, disclose, dispose of or destroy such personal information except in accordance with this clause and the delivery provisions of the Contract.
- 21.2 All such personal information is the property of Canada, and the Contractor shall have no right in or to that information. The Contractor shall deliver to Canada all such personal information in whatever form, including all copies, drafts, working papers, notes, memoranda, reports, data in machine-readable format or otherwise, and documentation which have been made or obtained in relation to this Contract, upon the completion or termination of the Contract, or at such earlier time as the Minister may request. Upon delivery of the personal information to Canada, the Contractor shall have no right to retain that information in any form and shall ensure that no record of the personal information remains in the Contractor's possession.

# 22. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2012-2</u> of the Treasury Board Secretariat of Canada.

# 23. Information Guide for Contractors

Prior to the commencement of any work, the Contractor certifies that its employees or employees of its subcontractors, working under contract for CSC will complete the applicable Module(s) and retain the signed checklist(s) from the CSC "Information Guide for Contractors" website: www.bit.do/CSC-EN.

# 24. Government Site Regulations

SACC Manual clause A9068C (2010-01-11), T1204 - Government Site Regulations

#### ANNEX A - Statement of Work

Correctional Service Canada (CSC) has a requirement provide vocational training to offenders to aid in their safe reintegration into the community. The work will involve the following:

## 1.1 Background

CSC is committed to providing vocational training that is consistent with community standards and labour market conditions to offenders incarcerated in our institutions to prepare them for employment upon release to the community. Training must meet community standards and have 3rd party certification to increase employment opportunities.

# 1.2 Objectives:

The Contractor must provide a series of First Aid Level 1 and 3 Training Certificate courses recognized by the Provincial Regulatory body that will apply to various industries not just construction. Learning objectives from both courses can be applied throughout the region in various sectors. Upon successful completion of this training, offenders must have a valid 3rd party certificate that will allow them to work in jobs requiring First Aid Level 1 and 3.

## 1.3 Tasks:

- 1. The Contractor must provide the First Aid Training Level 1 and 3 courses to approved standards set by Provincial Regulatory body to groups of offenders (no less than 8 per group and no more than 14 per group) at a duration of 10 days plus one for the examination at CSC institutions in British Columbia.
- 2. The Contractor must provide all tools, materials and equipment required for the First Aid Level 1 and 3 Certification Course.
- 3. The Contractor must ensure that proper safety and security are maintained within the teaching environment.
- 4. The Contractor must administer exams and competency First Aid Level 1 and 3 based assessments directly related to the skills and defined competency recognized by WorkSafeBC for the First Aid Level 1 and 3 Certificate course.
- 5. The Contractor must register the successful students with the appropriate authority and must ensure the delivery of all certificates to the designated Program Manager at the site where the program is delivered within 21 days of course delivery. A copy must be provided to the Project Authority as evidence when invoicing in addition to a class roster with course results.
- 6. The Contractor must also report any concerns immediately to the designated Programs Manager at the site where the training is delivered and to the Project Authority. In the event of an incident or emergency the Contractor must submit an Observation Report prior to leaving the facility. The Contractor must report any breach in security as soon as possible.
- 7. The Contractor must complete daily attendance report and submit it as request by Programs. At the end of each training program, the results of the final assessments for each participant must be submitted on MS Word document to the designated Program Manager at the site where the training is delivered within 5 business days of the program completion.
- 8. The Contractor must provide a report assessing the following criteria: punctuality, attendance, interpersonal relationships, attitude, motivation, behaviour, effort, productivity and responsibility. The reports must be a narrative of what they learned through the program and the response for each individual in the areas noted above.

- 10. At the end of each training program, the results of the final assessments for each participant must be submitted in writing to the designated Program Manager at the site where the training is delivered. A copy shall be provided to the Project Authority as evidence when invoicing.
- 11. Additional information to be provided with any invoice must include date and location of training sessions, number of participants, and number of successful completions.

#### 1.4 Deliverables:

The Contractor must provide the following deliverables:

- 1. An Observation Report prior to leaving the facility in the event of an incident or emergency to the Program Manager;
- 2. A daily attendance report to the Program Manager;
- 3. Final assessments in a MS Word document to the Program Manager;
- 4. A report assessing the punctuality, attendance, interpersonal relationships, attitude, motivation, behaviour, effort, productivity and responsibility of the attendees. The reports must be a narrative of what they learned through the program and the response for each individual in the areas noted above;
- 5. First Aid certificates to the successful students; and
- 6. The Contractor must complete an Offender Suspension a Program Assignment (1188), an internal form in the case they remove anyone permanently from their class.

#### 1.5 Location of work:

- The Contractor must perform the work at the following CSC Institutions in the Pacific Region:
  - I. Fraser Valley Institution for Women 33344 King Rd, Abbotsford, BC V2S 6J5
  - II. Kent Institution 4732 Cemetery Rd, Agassiz, BC V0M 1A0
- III. Pacific Institution / Regional Treatment Centre 33344 King Rd, Abbotsford, BC V2S 6J5
- IV. Mission Institution 33737 Dewdney Trunk Rd, Mission, BC V2V 7G4

V.Matsqui Institution 33344 King Road PO Box 2500 Abbotsford, BC V2S 4P3

VI.Mountain Institution 4732 Cemetery Rd, Agassiz, BC V0M 1A0

VII.Kwikwexwelhp Healing Village P. O. Box 110, Harrison Mills, BC V0M 1L0

#### 1.6 Language of Work:

The contractor must perform all work in English.

#### 1.7 Hours of Work:

The Contractor must deliver First Aid Level 1 and 3 program during normal institutional hours. The Program Manager must advise on the set hours at the training site. Hours must normally be between 8:00 am and 3:30 pm. Alternate hours may be set as mutually agreed upon between the training provider and the Project Authority.

#### 1.8 Constraints:

- 1. The Contractor's representative(s) providing instruction must maintain a strictly monitored tools/equipment inventory at the site of delivery.
- 2. The Contractor must maintain a detailed equipment/supply lists required for the delivery of the program and personnel security clearance forms must be pre-approved via submission to the project authority no later than 14 days prior to a program start date.
- Institutional operational environments vary in terms of maximum classroom time per session
  with substantial break times often required to maintain institutional security protocol. Flexible
  scheduling must be anticipated and applied according to the operational requirements.

#### 1.9 Cancellation:

In the event that a scheduled course must be cancelled or rescheduled by CSC, the Project Authority, his/her delegated authority or the institution, must give the Contractor a minimum of 24 hours notice. A message must be deemed as notification. Course session(s) must be rescheduled at the earliest convenience. It is the contractor's responsibility to call the institution prior to leaving the day of the training to ensure that a lockdown has not been issued in the previous 24 hours.

# 1.10 CSC to Provide:

- 1. CSC must provide a training space for the Contractor; and
- 2. CSC must provide a class list to the Contractor.

# **ANNEX B - Proposed Basis of Payment**

# 1.0 Contract Period

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to this Contract.

For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive firm per participant below in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra.

# A – Contract Period (Contract award to one year later)- to be filled out at contract award date

Levels	Estimated number of Participants	Firm Price per Participants (\$)
Level 1 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	132 (11 sessions of 12 Participants)	\$
Level 3 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	168 (14 sessions of 12 Participants)	\$

# 2.0 Options to Extend the Contract Period:

Subject to the exercise of the option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of contract of the original contract, Options to Extend Contract, the Contractor will be paid the firm all inclusive Per Diem rate(s), in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

The Contractor must advise the Project Authority when 75% of the Contract's financial limitation is reached. This financial information can also be requested by the project Authority on an asrequested basis.

B - Option Period 1	(to	) to be filled out at contract award date
---------------------	-----	---

	Estimated number of	
Levels	Participants	Firm Price per Participants (\$)
Level 1 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	132 (11 sessions of 12 Participants)	\$
Level 3 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	168 (14 sessions of 12 Participants)	\$

C - Option Period 2 (	to	to be filled out at contract award date
5 – Option Feriou 2 (	to	, to be filled out at contract award date

Levels	Estimated number of Participants	Firm Price per Participants (\$)
Level 1 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	132 (11 sessions of 12 Participants)	\$
Level 3 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	168 (14 sessions of 12 Participants)	\$

D – Option Period 3	(to	) to be filled out at contract award date
---------------------	-----	---

Levels	Estimated number of Participants	Firm Price per Participants (\$)
Level 1 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	132 (11 sessions of 12 seats)	\$
Level 3 First Aid Training course - As per Annex A - Statement of Work	168 (14 sessions of 12 seats	\$

Grand total = Contract Period (A)+	
Option Period 1 (B)+ Option	
Period 2 (C) + Option Period 3 (D)	\$

# 3.0 Applicable Taxes

- (a) All prices and amounts of money in the contract are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$ <u>To Be Inserted at Contract Award</u> are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Contract. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes paid or due.

# 4.0 Payment by Credit Card

Canada requests that bidders complete one of the following:

(a)	( ) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be
	accepted for payment.

The following of	redit card(s)	are	accept	ted:
Master Card: _				

(b) ( ) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment.

The bidder is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment will not be considered as an evaluation criteria.

# Annex C - Security Requirement Check List

Governor of Canad			Contract Number / Humbro dis contrat % ~ 2 60 4 56 6 ity Classification / Classification de sécurité
Ministère ou organisme	LISTE DE VERIFI	on CSC 2.5m	BRCL) A SÉCURITÉ (LVERS) anch er Direction / Orection générale ou Direction COPOERS ubcontractor / Norm di admesse du sous-instant
First F	tid Vocat	monal Training to	inmates
Le fournisseur aura- b) Will the supplier req Regulations? Le fournisseur aura- sur le contrôle des d		ses contréléss? miliary technical data subject to the provisions of t schniques militaires non classifiées qui sont assuje	[ Non ] Out
. b) Will the supplier and Le feurnisseur ainsi (Specify the level of Processe te niveseur. b) Will the supplier and PROTECTED and/o Le fournisseur et se à dre-ranksignemen. c) is this a constraint S'agit-il d'un contrat	He employees require acc que les employés auroni-l access uning the chart in t l'acces en utilisant le lable il its employees (e.g. clean ir CLASSIFIED information a employées (e.g., natiogis its ou à des biens PROTÉ courier or delivery require de messagarie ou de livra de messagarie ou de livra	casa lo PROTECTED andior CLARSIPETO Informalis accès à des renseignements ou à des biens PRO Duestion 7. c) 184 gals se l'apeve à fa question 7. c) ers, maintenance personnely require accèss to rest i or assets is permitted. LITS, personnel d'entiretient auront-lès accès à des 2 gés et/ou CLASSIP(és n'est pas autorisé. In avit with no overnight storage? Ison commendale sams entreposage de nuit?	ortégés evou CLASSIFIÉS?  Non Out  victed access arasa? No access to Non Out  onas d'accès restreintes? L'accès  Non Out
Can b) Release restrictions No release restrictions Avenue restriction release	/ Restrictions relatives	HATO / OTAN  ANATO COUNTRIES  ANATO COUNTRIES  Tous les pays de l'OTAN	Foreign / Étranger  No release restrictions Aucunt restriction relative
à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Resiricled to: / Limité à Specify country(les): / P		Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) pays :	Restricted to: / Limité à - Specify country(les): / Préciser le(a) pays :
PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ 2 CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TRÉS SECRET TOP SECRET (SIGNITARES SECRET SECR		NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DEFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÊS SECRET	PROTECTED A PROTEGÉ A PROTEGÉ A PROTEGÉ B PROTEGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL BÉGRÉT SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET [SIGINT] TRÉS SECRET (SIGINT)
TBS/SCT 350-103(200	<b>н</b> л2)	Security Classification / Classification de sécu	Canadä

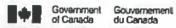


Contract Number / Number du contrat

21120 - 18 - 260 4545

Security Classification / Classification de sécurité

La fournisse	pler require access to PROTECTE our sura-l-if access to PROTECTE our sura-l-if access to dea renseigner ate the level of sensitivity:	O sindlyr CLASSIFIED COMSEC information of axis dis? nords ou à des blats COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES?	No Yes
Will she supp	nstive, indiquer la niveet de sensio põer require access to entremety se sur aura-1-11 accès à des renseigner	Blé : meltive INFOSEC information or assots? nents ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement déficate?	Non Ves
	COUNTY CHIPTE FR. PARTS I	material :  This was a complete do to place the personnel require	
	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL SECRET TOP SEC TRES SE	
	TOP SECRET - SIGNT TRES SECRET - SIGNT		TOP SECRET TRÉS SECRET
	SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS		
	Special comments: Commentaires spéciaux :		
If Yes, w	NOTE: 8 multiple levels of screening REMARIQUE: 51 plusieurs sivess screened personnel se used for por sonnel sens situarisation sécuritaire vidi uniscreened personnel en question situarisative, les personnel en question		No Yes
a) WA the	es? nisseur sera-1-it tenu de recevoir et	store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on <u>its uits</u> or d'entreposer aux place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou	No Yes
	supplier be required to saleguard ( n'asseur sara-l-it tenu de proléger de	COMSEC information or mateis? Is remaignements ou des blens COMSEC?	No Yes
RODUCTIO	ON		
tes inst	the supplier's site or premises?	ir and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment a à la production (tubrication evou réparation evou modification) de matériel PROTÉGÉ	Non Out
HEORMATIC	ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA /	SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	
Le four	iton or data?	errs to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED press systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des 55 et/ou CLASSIFIES?	No Yes
. s) Will then Dispose	re be an electronic link between the s	supplier's IT systems and the government department or agency? e systems informatique du fournisseur at calul du ministère ou de l'agence	No Yes
TES/SCT 3	50-103(2004/12)	Security Classification / Classification de sécurité	Canadä



or Usara compli ita(s) or premis es uffisations o freatur de seuv or usars compli lans le cas des ans le tableau i	ui re ogar eting utilis	the state	isser equis form	ni le formulaire s oux installati online (via 8	manuell ons du fo e laterne le formul	lement do urnisseur. (), the sur the on Hy	olvent utiliser mmary chart t me (per Inter	is tableau réc	apliulatif ly populat	ci-dessou ed by you questions	s pou	r ind	ique	r, pour chaque	e catégori	n, les
Category Category		one cr			ASSFED	7. W		NATO			Т	3		COVISED		_
1100	-	a	c	COMMENTAL	SEDET	Ter	HATO RESTRICTED	NATO CONTRAL	SATO SECRET	TOP		on ch		CONTELINA	Super	Tor
7 PM				Courbinsts.		THE BETTE	NATO DIFFUSION PESTIGNES	NATO COWIDOMES		COLLECT THESE SECONT	^		c	CONTRACTOR.		THE
nature / Audito								11								
ent f	-	H	-		-	-		-	-	-	-	-	-		-	_
Metarige	-	1	+			-			-	-	+	-	-		-	-
e) is the descri Le description If Yes, classi Dans l'affirm « Classificat	ty th	la fa	ei vi	sé par la prési by annotating Nor la présen	the top	RS est-ell and both ke en los	e de nature P om in the an diquent le ni	ROTEGÉE el	ecurity C	lassifice	tion".			1	No. No.	
b) Will the doc Le document														. 1	X Non	
attachments Dans l'affirm	(e.g	. SE	CRI	by annotating IT with Attact fler to présen ité » au haut	toments).	dre en in	diquant le ni	vezu de sáci	rită dane	le 5130	inttu	No.				

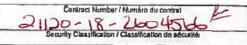
TB5/SCT 350-103(2004/12)

Canadä



Government of Canada

Gouvernement du Canada



Organization Project Authority / Charge de proj na (print) - Nom (en lettres moulées)	Tille - Titre	Signature
Holomet	Manager, FEP	unlas ex
ephone No N de téléphone   Facebrille Na CH-851-6141   COU-8	SI-6020	Advances 2017-03-08
Organization Security Authority / Responsable ne (print) - Nom (on lettres moulées)	1	Signature
ROBET WATTIE	ANAUS	EURITY 1
ephone No N' de Héléphone Facsimile N	o N de télécopleur E-mel address -	-Adresse countel
CASSINDIA Thoma		fier dellas
31 496 - 5575	p N° da Militopieur Condi addresa KC Si ca cl	- Adresso counted Date MAY 1 1 2017
Contracting Security multiority / Autorité contra	ciante en matière de sécurité 1	Signature
Roxanne Antille	9	N all and
Contract Security Of	ficer	Melles,
Telephone: 613-948-2561, Fax		s - Adresse countel Date // des 2///
	vgsc.gc.ca	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

### **Annex D Evaluation Criteria**

#### 1.0 Technical Evaluation:

- 1.1 The following elements of the proposal will be evaluated and scored in accordance with the following evaluation criteria.
  - Mandatory Technical Criteria

It is <u>imperative</u> that the proposal <u>address each of these criteria</u> to demonstrate that the requirements are met.

- 1.2 LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUBSTANTIATING DATA TO SUPPORT WHERE, WHEN AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN THE STATED EXPERIENCE NOT BEING CONSIDERED FOR EVALUATION PURPOSES.
- 1.3 All experience must be strictly work-related. Time spent during education and/or training will not be considered, unless otherwise indicated.
- 1.4 Experience must be demonstrated through a history of past projects, either completed or on-going.
- 1.5 References must be provided for each project/employment experience.
  - I. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency as a Public Servant, the reference must be a Public Servant who had a supervisory role over the proposed resource during the stated employment.
  - II. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a consultant**, the reference must be the Public Servant who was identified as the Project Authority of the project on which the proposed resource acquired the experience.
  - III. References must be presented in this format:
    - a. Name;
    - b. Organization;
    - c. Current Phone Number; and
    - d. Email address if available

## 1.6 Response Format

- In order to facilitate evaluation of proposals, it is recommended that bidders' proposals address the mandatory criteria in the order in which they appear in the Evaluation Criteria and using the numbering outlined.
- II. Bidders are also advised that the month(s) of experience listed for a project or experience whose timeframe overlaps that of another referenced project or experience will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.
- III. For any requirements that specify a particular time period (e.g., 2 years) of work experience, CSC will disregard any information about experience if the technical bid does not include the required month and year for the start date and end date of the experience claimed.

Service correctionnel Canada

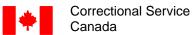
IV. CSC will also only evaluate the duration that the resource actually worked on a project or projects (from his or her start date to end date), instead of the overall start and end date of a project or a combination of projects in which a resource has participated.

# **MANDATORY TECHNICAL CRITERIA**

#	Mandatory Technical Criteria	Bidder Response Description (include location in bid)	Met/Not Met
M1	Trainer Qualifications:		
	Bidder must provide the names of resources proposed to teach the First Aid Level 1 and Level 3 courses. The Bidder must provide a copy of each proposed Instructor's valid Worksafe BC certification including expiry date.		
M2	The proposed resources must have provided a minimum of five (5) First Aid Level 1 and Level 3 courses that have been certified by Worksafe BC.		
	The Bidder must include, as a minimum  1. Name of the Client or Department and contact information;  2. The start and end dates of the training;  3. Details about the training provided by the proposed instructor  4. A professional reference that can attest to the proposed instructor's experience  The proposed instructor experience must have been		
	acquired in the past five (5) years of bid closing.		
M3	The proposed resources must demonstrate that they have experience working with individuals with multiple barriers**		
	The Bidder must include, as a minimum:		
	<ol> <li>Name of the Client or Department and contact information;</li> <li>The start and end dates of the training;</li> <li>Details about the training provided by the proposed</li> </ol>		

# Service correctionnel Canada

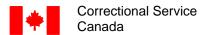
#	Mandatory Technical Criteria	Bidder Response Description (include location in bid)	Met/Not Met
	instructor  4. A professional reference that can attest to the proposed instructor's experience		
	The Bidder's proposed resource must have a minimum of 5 years of experience with individuals from any of the following groups:		
	**Multiple Barriers are defined as: Offenders, persons with disabilities, immune compromised, chemical dependent, persons with communicable disease, youths,		
	special needs, persons with mental health needs, Aboriginals, ethnic groups, religious groups, at-risk populations, the elderly, public safety, or legal / justice groups.		



ANNEXE E  TASK AUTHORIZATION FORM FORMULAIRE  D'AUTORISATION DE TÂCHES						
Contract Number - Numéro du contrat		_				
Task Authorization (TA) No N° de l'autorisation de tâche (A	Γ)					
Contractor's Name and Address - Nom et adresse de l'entrep	reneur					
Original Authorization - Autorisation originale						
Total Estimated Cost of Task (GST/HST extra) before any revision Coût estimatif total de la tâche (TPS/TVH en sus) avant toutes révisions:	ns: \$					
TA Revisions Previously Authorized(as applicable) - Révisio lieu)	s de l'AT autor	isées précédemment (s'il y a				
Instructions to the TA Authority: the information for the previousl ascending order of assigned revision numbers (the first revision retc). If no increase or decrease was authorized, enter \$0.00. At de la personne responsable de l'autorisation d'une AT: les révisi présentées par ordre croissant des numéros de révision attribués numéro 1, la seconde par le numéro 2, et ainsi de suite). Si auctinscrire 0.00\$. Au besoin, ajouter des rangées.	nust be identified d rows, as need ons autorisées p (la première rév ne augmentation	l as No. 1, the second as No. 2, ed Instructions à l'attention récédemment doivent être rision doit être identifiée par le n ou diminution n'a été autorisée,				
TA Revision No N° de Révision de l'AT :	(GST/H	zed Increase or Decrease IST extra): Augmentation ou on autorisée (TPS/TVH en sus) :				
TA Revision No N° de Révision de l'AT :	(GST/H Augme	zed Increase or Decrease IST extra): ntation ou réduction autorisée VH en sus):				
TA Revision No N° de Révision de l'AT :	(GST/H Augme	Authorized Increase or Decrease (GST/HST extra): Augmentation ou réduction autorisée (TPS/TVH en sus):				
New TA Revision (as applicable) - Nouvelle révision de l'AT	s'il y a lieu)					
Instructions to the TA Authority: the first revision must be identification increase or decrease is authorized, enter \$0.00 Instructions à l'autorisation d'une AT: la première révision doit être identifiée painsi de suite. Si aucune augmentation ou diminution n'est autoritée.	attention de la p ar le numéro 1, sée, inscrire 0.0	ersonne responsable de la seconde par le numéro 2, et 0\$				
TA Revision No N° de Révision de l'AT :	(GST/H Augme	zed Increase or Decrease IST extra): ntation ou réduction autorisée VH en sus):				
Total Estimated Cost of Task (GST/HSTextra) after this revision: Coût estimatif total de la tâche (TPS/TVH en sus) après cette rév	sion:					
Contract Security Requirements (as applicable) - Exigences	lu contrat relat	ives à la sécurité (s'il y a lieu)				
This task includes security requirements Cette tâche compren  No - Non  Yes. Refer to the Security Requirements Checklist (SRCL) a contrat comprenant la Liste de vérification des exigences relative	nnex of the Con	tract. Oui. Voir l'annexe du				

# Service correctionnel Canada

Remarks (as applicable) - Remarques (s'il y a lieu):
Required Work - Travaux requis
The content of sections A, B, C and D below must be in accordance with the Contract. Le contenu des sections A, B, C et D ci-dessous doit être conforme au contrat.
SECTION A - <u>Task Description of the Work required</u> - <u>Description de tâche des travaux requis</u>
SECTION B - Applicable Basis of Payment - Base de paiement applicable
SECTION C - Cost Breakdown of Task- Ventilation du coût de la tâche
SECTION D - Applicable Method of Payment - Méthode de paiement applicable
Authorization - Authorization
By signing this TA, the Project Authority and CSC's Contracting Authority certifies that the content of this TA is in accordance with the Contract.
En apposant sa signature sur cette AT, le chargé de projet et l'autorité contractante de SCC, attestent que le contenu de cette AT respecte les conditions du contrat.
Name of Project Authority - Nom du chargé de projet



# Service correctionnel Canada

Date
Date
Date